



**Contrata  
Consultor na  
modalidade Consultor  
Individual**

**PROJETO 914BRZ4019 EDITAL Nº 003/2021**

**1. Perfil:** Preservação de Corpora Linguísticos em Plataforma Digital

**2. Número de vagas:** 01

**3. Qualificação educacional:** Graduação em Linguística, Ciência da Computação ou outras áreas afins (tais como Processamento de Dados, Análise de Sistemas, Sistemas de Informação, Engenharia Eletrônica, Engenharia de Telecomunicações, entre outras), sendo desejável pós-graduação finalizada ou em curso nas áreas citadas.

**4. Experiência profissional:** comprovada experiência profissional de pelo menos, 03 (três) anos na utilização de aplicativos de bases de dados, em especial de bases de dados linguísticos (Toolbox, Lexique Pro e Language Explorer, entre outras). São desejáveis o domínio do uso de ferramentas de divulgação e gestão de informações e acervos digitais relacionados com *corpora* de documentação linguística, por meio do uso do WordPress e de softwares para documentação linguística (ELAN, EOPAS, Transcriber, LAMUS, entre outros), e experiência no gerenciamento de acervos digitais que utilizam plataforma LAT (Language Archiving Technology) ou similares, assim como em projetos de cooperação técnica com organismos internacionais e no campo do patrimônio cultural, em especial relacionados às línguas dos povos indígenas.

**5. Atividades:**

Fornecer subsídios, avaliar e propor diretrizes técnicas para preservação de acervos linguísticos documentados em plataforma digital desenvolvida no âmbito do Projeto, contribuindo ainda para sistematização de informações relacionadas à ferramentas para fins de formação de pesquisadores indígenas e não-indígenas em sua utilização, conforme as seguintes atividades específicas:

**PRODUTO 1:**

- Participar de reuniões periódicas, presenciais ou virtuais, com a equipe do Museu do Índio, para levantamento das necessidades de ferramentas complementares para acesso e uso dos dicionários e bases de dados linguísticos.
- Realizar consultas com os coordenadores, pesquisadores indígenas e equipes dos subprojetos de documentação linguística em andamento, para levantamento das necessidades de ferramentas complementares para acesso e uso dos dicionários e bases de dados linguísticos.
- Realizar estudos sobre as necessidades de imagens para a plataforma digital de publicações de dicionários, com o desenvolvimento de uma metodologia de formação de um banco de imagem integrados, com possibilidade de atualização pelos gestores dos respectivos dicionários, utilização de campos controlados e não controlados, de forma a fomentar a elaboração de um banco de imagens para utilização dos dicionários.

**PRODUTO 2:**

- Participar de reuniões periódicas com a equipe do Museu do Índio, gestores científicos e demais consultores do Projeto, visando à consolidação de sistema de colaboração para edição dos dicionários hospedados na plataforma digital de publicação de dicionários.
- Discutir, desenvolver e aprimorar, junto aos gestores científicos e demais consultores contratados pelo Projeto, os procedimentos técnicos para elaboração do sistema de colaboração para edição dos dicionários hospedados na plataforma digital de publicação de dicionários.

**PRODUTO 3:**

- Participar de reuniões periódicas com a equipe do Museu do Índio, gestores científicos e demais consultores do Projeto.

- Discutir, desenvolver e aprimorar, junto aos gestores científicos e demais consultores contratados pelo Projeto, todos os procedimentos necessários para capacitação de usuários e administradores no uso e aperfeiçoamento da plataforma digital para publicação de dicionários.
- Fornecer subsídios ao planejamento e à organização de oficinas e outras atividades que propiciem a oportunidade de formação e treinamento das equipes de pesquisadores e bolsistas indígenas dos subprojetos em andamento.

#### PRODUTO 4:

- Participar de reuniões periódicas com a equipe do Museu do Índio, gestores científicos e demais consultores do Projeto.
- Discutir, desenvolver e aprimorar, junto aos gestores científicos e demais consultores contratados pelo Projeto, os procedimentos técnicos para implementação de funcionalidades do sistema de gestão de edições colaborativas dos dicionários multimídia inseridos na plataforma digital.

#### PRODUTO 5:

- Participar de reuniões periódicas com a equipe do Museu do Índio, gestores científicos e demais consultores do Projeto.
- Discutir, desenvolver e aprimorar, junto à equipe do Museu do Índio e os gestores científicos, as diretrizes e informações técnicas para integração da plataforma digital de dicionários multimídia com outras bases de dados e ferramentas de preservação e divulgação de línguas, culturas e acervos indígenas envolvidos no Projeto.

#### PRODUTO 6:

- Participar de reuniões periódicas com a equipe do Museu do Índio, gestores científicos e demais consultores do Projeto
- Discutir, desenvolver e aprimorar, junto à equipe do Museu do Índio e os gestores científicos, as diretrizes e informações técnicas para gestão técnica e científica, manutenção e aprimoramento da plataforma digital de dicionários multimídia.

### **6. Produtos/Resultados esperados:**

#### PRODUTO 1

Documento Técnico contendo: (a) Descrição das características, funcionalidades e requerimentos técnicos de ferramentas complementares propostas pelas equipes dos subprojetos de documentação linguística, pela gestão científica e pela coordenação do Projeto, tais como a exportação de dados lexicais em PDF, a visualização em mapas, conexão com o YouTube e a possibilidade de seu compartilhamento e postagem em redes sociais, entre outras que venham a ser apresentadas, e (b) Subsídios para o desenvolvimento de banco de imagens especializado para aprimorar as metodologias de documentação linguística utilizadas no âmbito do Projeto, de forma a contemplar as necessidades iniciais das atividades de pesquisa e documentação por parte de novos subprojetos, possibilitando a organização e o upload continuado de materiais documentais no repositório integrado de imagens para ilustração dos dicionários multimídia.

#### PRODUTO 2

Documento Técnico contendo: (a) Descrição das características, funcionalidades e metodologias de desenvolvimento do sistema de edição colaborativa dos corpora linguísticos hospedados na plataforma digital de publicação de dicionários, especialmente sobre os mecanismos de autenticação e armazenamento de dados de usuários, de inserção de dados lexicais em lotes (por meio de tabelas padronizadas), e de backup, registro, controle e validação de alterações, entre outras, e (b) Nota técnica sobre as atividades desenvolvidas para divulgação nos veículos informativos do Projeto, com, no mínimo, 02 laudas e 02 ilustrações.

#### PRODUTO 3

Documento Técnico contendo: (a) Sistematização de informações básicas sobre a utilização da plataforma digital de dicionários multimídia, visando à consolidação de manual do usuário editor que contemple: (1) os processos de inserção e atualização de dados lexicais, áudios, imagens e vídeos, entre outros inputs documentais, e (2) os métodos e critérios técnicos para inserção de conteúdos, entre outros aspectos para

uso do sistema em atividades de documentação e divulgação de acervos linguísticos, (b) Sistematização de informações técnicas sobre a implementação da plataforma digital de dicionários multimídia, visando à consolidação de manual de manutenção e desenvolvimento backend que permita a administradores especializados no uso de linguagens de programação e ferramentas utilizadas pelos desenvolvedores reelaborar e adicionar funcionalidades ao sistema, com base em documentação rígida sobre o desenvolvimento realizado até o momento e em critérios para organização de novas linhas de código, de forma a uniformizar sua estrutura em iterações futuras, e (c) Subsídios para gravação de materiais audiovisuais explicativos sobre os procedimentos de inserção de dados em lote por usuários editores, levando em conta as necessidades comunicacionais específicas para sua disponibilização ao público especializado e aos povos indígenas envolvidos no Projeto, dentre outros públicos-alvo.

#### PRODUTO 4

Documento Técnico contendo: (a) Descrição das características, funcionalidades e metodologias de desenvolvimento do sistema de gerenciamento de edições colaborativas na plataforma digital de publicação de dicionários, especialmente sobre os mecanismos de gestão das alterações/inclusões feitas pelos usuários editores em lote e de suspensão de acessos suspeitos por IP, entre outras, e (b) Sistematização de informações técnicas sobre a gestão da plataforma digital de dicionários multimídia, visando à consolidação de manual de gestão científica dos usuários gerentes que contemple os procedimentos de gestão dos corpora linguísticos em dicionários e a metodologia de acompanhamento e validação de novas entradas lexicais.

#### PRODUTO 5

Documento Técnico contendo: (a) Subsídios para definição de diretrizes técnico-científicas relativas à integração da plataforma de dicionários multimídia com nova ferramenta a ser desenvolvida para disponibilização de materiais educativos relacionados com as línguas indígenas contempladas no Projeto, tais como cartilhas e gramáticas pedagógicas, incluindo a análise de aspectos de infraestrutura de tecnologia da informação e de sistemas para possibilitar a interoperabilidade das bases de dados com os conteúdos linguísticos contidos nesses produtos, e (b) Sistematização de informações técnicas sobre a integração da plataforma digital de dicionários multimídia com a nova ferramenta de divulgação de produtos científicos e educativos a ser desenvolvida, visando à consolidação de manual de desenvolvimento que inclua diretrizes para o tratamento, criação e apresentação de seus dados de forma integrada com os corpora linguísticos existentes.

#### PRODUTO 6

Documento Técnico contendo: (a) Descrição das características, funcionalidade e requerimentos técnicos das ferramentas complementares da plataforma digital de dicionários multimídia desenvolvidas ao longo da consultoria a partir de propostas apresentadas pelas equipes dos subprojetos de documentação linguística, pela gestão científica e pela coordenação do Projeto, (b) Descrição dos procedimentos de manutenção das ferramentas complementares da plataforma digital de dicionários multimídia desenvolvidos ao longo da consultoria, incluindo as ações recomendadas para testagem, diagnóstico e correção de bugs, e de recomendações detalhadas para possíveis aprimoramentos futuros, e (c) Nota técnica sobre as atividades desenvolvidas ao longo da consultoria para divulgação nos veículos informativos do Projeto com, no mínimo, 02 laudas e 02 ilustrações.

**7. Local de Trabalho:** Rio de Janeiro, RJ

**8. Duração do contrato:** 11 meses

### **CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO NO PROCESSO SELETIVO - EDITAL N° 003/2021**

#### Qualificação Educacional

Requisitos básicos de caráter eliminatório:

- Curso Superior - graduação nas áreas exigidas no edital.

Formação acadêmica complementar (Até 9 pontos):

- Área de concentração da graduação e titulações complementares (Até 3 pontos)
- Pós-graduação lato sensu em nível de Especialização, com carga horária de 360 horas ou mais (Até 4 pontos)
- Pós-graduação stricto sensu em nível de Mestrado (Até 5 pontos)

- Pós-graduação stricto sensu em nível de Doutorado (Até 6 pontos)

### Experiência Profissional

Requisitos básicos de caráter eliminatório:

- Experiência comprovada de pelo menos, 03 (três) anos na utilização de aplicativos de bases de dados, em especial de bases de dados linguísticos (Toolbox, Lexique Pro e Language Explorer).

Requisitos de caráter classificatório (Até 21 pontos):

- Domínio do uso de ferramentas de divulgação e gestão de informações e acervos digitais relacionados com *corpora* de documentação linguística, por meio do uso do WordPress e de softwares para documentação linguística, como ELAN, EOPAS, Transcriber e LAMUS (Até 7 pontos)
- Experiência em gerenciamento de acervos digitais que utilizam plataforma LAT (Language Archiving Technology) ou similares (Até 7 pontos)
- Experiência profissional em gestão de projetos de cooperação técnica com organismos internacionais e no campo do patrimônio cultural, em especial relacionados às línguas dos povos indígenas (Até 7 pontos)

Obs: A critério da comissão de seleção, poderão ser convocados para etapa de entrevista aqueles candidatos cujas formação educacional e experiência profissional resultarem em empate de pontuação obtida nos critérios classificatórios e objetivos de avaliação, a ser realizada por meio de videoconferência em link fornecido pelo Museu do Índio-Funai aos candidatos que se enquadrarem nesta situação.

**Os interessados deverão enviar o CV do dia 23/09/2021 até o dia 30/09/2021 ao Museu do Índio-Funai, no endereço eletrônico [prodoc.doc@gmail.com](mailto:prodoc.doc@gmail.com) com o número do edital e o nome do perfil informado no campo assunto. Serão desconsiderados os CVs remetidos após a data limite indicada neste edital.**

Em atenção às disposições do decreto nº 5.151, de 22/07/2004, é vedada a contratação, a qualquer título, de servidores ativos da Administração Pública Federal, Estadual, do Distrito Federal ou Municipal, direta ou indireta, bem como empregados de suas subsidiárias ou controladas, no âmbito dos projetos de cooperação técnica internacional, ressalvados os casos de professores universitários que, na forma da LDO, se encontrem submetidos a regime de trabalho que comporte o exercício de outra atividade e haja declaração do chefe imediato e do dirigente máximo do órgão de origem da inexistência de incompatibilidade de horários e de comprometimento das atividades atribuídas.